



У БЕОГРАДУ 27. Јануара 1856.

# ШУМАДИНКА,

ЛИСТЪ ЗА

## КЊИЖЕВНОСТЬ, ЗАБАВУ И НОВОСТИ.

Учредникъ и издаватель Любомиръ И. Ненадовићъ.

Овай листъ излази на табаку Вторникомъ и Петкомъ. Цѣна му је за три мѣсеца  
теч. V. 5, а за пола године 10. цванц. За огласе плаћа се одъ врсте 5, крайц. за трипутъ.

№ 8.

### Плавша изъ Намира.

(продужено)

„Али после неколико дана тако се на овай волшебни свѣтъ навикао, као да је одъ дѣтињства у овој прекрасној безпослености био. Његова жена чинила му се одъ дана на данъ све лѣпша; шта више и самъ споменъ о Жакелини садашњошть је избрисала. Дани су пролазили за чудо брзо, и то у пѣваню, шаху, у прочитавању новине стихотворца, а често су и у лову време проводили. Херцогина врло је добро јашла на коню, и пушкомъ је болѣ гађала звѣрку, него невѣштий херцогъ, кој је при пуцанju подуже и ружно нагађао. Но и у овоме брзо се опетъ усавршенствује, и супруга његова съ тимъ је јановој триумфираја, будући је тврдо посвѣдочавала, да је онъ у цѣломъ двору краљевскомъ једанъ одъ првых ловција, и самъ краљ му је казао, кадъ је једномъ у зверинаку херцога одъ Орлеана младо еленче уловио, да му нико у лову доскочити неможе.“

Кадъ је зачујеный херцогъ Мелфи оваково што слушао, обично се узбезекнуо и иза ушијо чешао, и тада је у себи мыслио: „Я на жалостъ о томе ни речице незнамъ. Но да самъ я права луда постао, то врло добро знамъ.“

Но ово је смѣо гласно изрећи, да се не бы дѣла његова супруга разлотила; зато је себи уображавао, колико је годъ болѣ могао, и найпосле му је овай начинъ уображенъ као каква потреба и обичай. Херцогина прочитавала му је изъ писма разны књижева честитана, што је оздравио, и што му се найлује видило, морао је књижевима, херцогима и принцезама, штавише и самомъ краљу Лудвiku четринаестомъ, за участвованје њивоје благодарити, као да је съ њима већ одавна познатъ. Херцогина яко се смејала, кадъ је онъ писма његова њивоје прочитавао, како се трговачкиј начинъ писана једногъ чипкара, съ дворскимъ начиномъ херцога Мелфи-а часъ неслаже, часъ слаже.

16.

Тако у овој играчки протекло је неколико мѣсецј; дође и пролеће. Птице су свудъ по щумама пѣвали; ливаде се зелениле, а стѣне биле су окружене цвѣћемъ.

Овде се добрији Плавша чесће опоминјао свога ладника одъ асмина, Жакелине и таліјанске граматике, и понекадъ га је мучило неописано тежење и тужење за домовиномъ. Онда му је волшебни овай дворацъ изгледао као разнобойно украшена тавница.

Али и да се могао овога заточенија ослободити, онъ не бы онетъ то учинио, јеръ ће у стану био, да то учини. Заключање капије и дигнути мостови нису га одъ тога задржавали, већ је га је задржавало његово срдце. Овь је своју жену любио искрено и изъ свега срдца; но она је заиста и била любведостойна съ њимъ нарави. Још већма га је обвезала била, кадъ му је једно јутро заруменини се благословијала, да сунђне највеће жеље испуније, јеръ ће скоро мати быти. Одъ тога магновенja је била му је она најмилја на свѣту; и кадъ бы га опоминија на Жакелину, нашто противно навело, то се онъ гледао одъ тога изчупати, као одъ праочинскогъ грѣха.

И херцогина одъ тога дана ићиностъ је према њему усугубила; но изъ очију пѣни често је примѣчавао, да јој њека непонятна тегоба на срдцу лежи, која је одъ дана на данъ све јаснија бивала. Често је она њега укоченимъ очима ћутећи гледала, и онда је гласно и тужно сјала, и сузе никако зауставити ће могла. Бадава је онъ гледао, да је успокои, да је ублажи, или да узроке њене жалости дозна. Она је она иста остала, и гледала је, да се зборъ његовъ необичногъ обхођења съ разнимъ изговорима извини. Лѣкаръ, кога је забринутый супругъ запиткивао, махао је главомъ и смѣшићи се рекао: „Та тегоба на срдцу врло је понятна. Ваше Сјателство може зборъ тога безъ бриге быти. Станъ ваше супруге мора такве послѣдице да причини.“

Овай је узрокъ онъ за парвый узрокъ држао. Но кадъ је онъ херцогинју, љене сузе, љено умиљавање болѣ посмотрио, чинило му се, као да саевимъ друга тайна љену душу мучи. Она је шта више једанпутъ ове непонятне рѣчи изрекла: „Башь што је цѣљ мое надежде извршена, чини ме врло срећномъ и врло жалостномъ.“

Едно вече преклинао је онъ ю, која је готова свога мужа изъ наручја испуштала, и која је сузе и весеље, као сунце и киша у Априлу, менјала, да му загонетку чудноватогъ љеногъ обхођења разрѣши. Онъ је та-



ко яко моліо, да му є найпосле рекла: „Добро, вы ѡете то сутра дознати.“ Они оду на вечеру и она га замоли, да засадъ любопытность свою са чашомъ вина заглади.

Кадъ се онъ пробудіо, была му є тайна, кою му є херцогиня хтѣла открыти, прва помысао. Али се немало препадне, кадъ види, да на душеку лежи у оной старой соби са исцепанымъ застирачима, гдѣ є последній путь съ Калдейцемъ быво. У оцаку горео є юшъ кои углѣнь Старый ловацъ у свомъ изношеномъ каптуру обученъ стаяше кодъ прозора, и чимъ є примѣтіо, да се овай пробудіо, брзо истрчи наполѣ и викне: „Господинъ Абубекеръ, онъ се пробудіо!“

Калдеяцъ после нѣколико тренутка уђе у собу и запыта га: „Како се налазите.“

„Прилично, но глава ми є нѣшто тежка!“ одговори Плавша: „Но осімъ свега кажите ми, гдѣ самъ я? каку вражію игру проводите вы са мномъ?“

„А гдѣ бы вы на другомъ мѣсту были, но у Валеріи - Дезаншу?“

„Но гдѣ є мой дворацъ, моя жена херцогиня Мелфи? гдѣ су мои служителы?“

Калдеяцъ се гротомъ насмеяло: „Види се, ди вы юшъ у вашемъ сновидѣнію живите. Но шала на страну. Узмите ове капльице, оне ѡе вамъ наново све сile повратити; ерь то ніе шала, преко три мѣсца обнезнанѣнъ овдѣ лежати. Мы смо доста муке съ вами имали. Ево вамъ ове капльице, попите ій!“

Плавша съ почетка се овомъ противіо, но кадъ га є Калдеяцъ увѣравао, да му пре одговора неће дати, онъ испіе оне капльице, кое су му крозъ гушу као жива вата прошло. „Садъ ми кажите,“ продужи Плавша „гдѣ є херцогиня, моя жена? я управо нѣй идемъ!“

„Господинъ Плавша,“ одговори Калдеяцъ съ природномъ нѣговомъ немарности, „опомените се гдѣ сте, и зашто сте овамо самномъ дошли? Немойте быти смѣшанъ и тако у сну говорити, као сумашедшій. Шта оћете вы съ дворовима, служительми и херцогиняма? Та я бы вальда веће право имао да вамъ пребацимъ, што сте ми толико стра задали, докъ сте у несвести лежали; а томе сте вы самый узрокъ были, што нисте са мномъ искрено поступали. Я самъ васъ више него једнапутъ искрено моліо и одъ тогъ несрѣћногъ случая доста чувао. Защто сте тако са мномъ поступали?“

„Немой те се више већь шалити, господинъ Абубекер!“ рекне Плавша пола-срдито: „но кажите ми, гдѣ є старый дворацъ Шармъ? гдѣ є херцогиня Мелфи, моя жена?“

Калдеяцъ незадоволянъ тресао є главомъ и после неколико тренутка рекао: „У Француской нема никакве херцогинѣ Мелфи, никаквогъ двораца Шарма. Како сте вы, као трговацъ, кодъ једне принцезе приступа могли имати? Шта мислите вы? Спокойно размишляванѣ једанъ само тренутакъ доста бы было, да васъ одъ тогъ вашегъ предразсудка избави.“

„Али я имамъ юшъ и писма одъ херцога Орлеанскогъ, одъ херцога Гвимене, одъ херцогинѣ Намырске, одъ — одъ — да, одъ самогъ краля!“

„Па гдѣ су вамъ та писма?“

Плавша се освртао, и види да на душеку лежи у онимъ истимъ путничкимъ альянама, у коима є изъ На-

мыра дошао. Онъ протрля очи, протрля чело и ѡни съ постель. Сунце є башъ заилазило.

„Шта є то?“ повикне Плавша: „є ли садъ ютро или вече?“

„Вече є!“ одговори Калдеяцъ.

Плавша тресао є главомъ, и држао є и себе за заблуђеногъ и цѣо свѣтъ. Онъ є ишао замишљенъ горе и доле по соби; наеданпутъ стане и почне по цепови пипати; но кадъ никаквогъ знака херцогскогъ нити око себе, нити на себи примѣтіо ніе, рекне: „Да ли є ово обсѣна? гдѣ самъ я или гдѣ самъ быво? Вы ме нећете вальда моћи залудити да невѣрујемъ, да самъ више одъ четвртъ године санио, свакій данъ ћо, піо, спавао и опеть устаяо?“

„А вы, мой господине,“ рекне Калдеяцъ яснимъ гласомъ и срдито: „а вы нећете неупутно одъ мене захтевати, да се я съ вами збогъ ваши снова инатимъ? вы можете о вашемъ стану мыслити шта ѡћете; али треба да ми благодарите, што самъ васъ изъ обнезнанѣногъ стана изчупао.“

„Заръ вама да благодаримъ? Не, господинъ Абубекере, вы се варате. Није найпріятнѣ, спаси одъ херцога на трговчића, кои са свиломъ и чипкама тргује.“

„Па добро, господинъ Плавша, я вамъ више нећу одрицати,“ рекне немарљиво Калдеяцъ, „но мое є време скupoцено. Кола су већь готова, мы морамо натрагъ у Намыръ. Ако вамъ є воля, то айдемо.“

„Никако, я се съ овогъ мѣста нећу кренути, докле годъ несазнамъ гдѣ самъ. Дворацъ Шармъ и моя жена нису сигурно далеко одавде.“

„Кадъ вы о томе мислите, господинъ Плавша а вы останите; но я идемъ у Намыръ. Съ Богомъ дакле.“

Калдеяцъ є башъ заиста хтѣ да иде. Плавши ніе се савѣтно видило, да самъ у непознатомъ предѣлу остане. Онъ рекне сапутнику, кои є врата већь быво отворио „Станите г. Абубекеру юшъ на једну рѣчъ! А шта бы одъ они новаца, што смо ископати хтѣли?“

„О томе ѡемо у колима говорити, кадъ се мало бољ освѣстите.“

Плавша незадовольно тресао є главомъ и слѣдовао є Калдейцу. Кола су предъ кућомъ одъ истине спремна стаяла, на коима є једанъ служитељ напредъ а другиј одострагъ сѣдјо. Сѣдну потомъ обоица на кола, и кони крозъ шуму и у помрчини као виле одлетише.

17.

Плавша ћутао є и уздисао яко у колима поредъ волшебника, кои ніе радъ быво, да се ћутањ ово пресече. Брзо воженъ као да га є успавати хтѣло. Плавша пакъ у слѣдству ове брзине учинио є две главне примѣтбе. Прво му є сумњу породило, да благо, ако є ископано и ако се у колима налази, ніе башъ найтекже. Друго пакъ, да є при свой сумњи чароліј г. Абубекера добро извршена, будући да су кони, кои су преправни стаяли, више пута преко ноћи меняли, и брзо нѣјово путованїи за неколико минута нису прекидали.

„Садъ да се о благу поразговарамо,“ рекне Плавша, „како намъ є посао испао? Ёсмо ли га ископали?“

„Безъ сумње!“ одговори Калдеяцъ дрѣмљиво: „Оно збогъ ваше несвестице ніе онако испало, као што самъ

се надао; но опетъ е доста велико, да цѣлогъ вѣка вѣшъ мирно поживите.“

„Колико одѣ прилике износи?“

„То незнамъ.“

„Па заръ намъ то благо ніе у колима?“

„Есте!“ одговори Калдеацъ зеваюћи: „Но я самъ одвѣй санљивъ: зато ћу вамъ благодарити, ако ме нѣко време на миру оставите. А вы међутимъ мыслите у себи, шта ћете одѣ ови новаца чинити.“

Дремежъ Абубекера дошао е добромъ Плавши башъ у невреме. Онъ е гледао, да сапутнику дремежъ съ разнимъ примѣтбами и пытанѣмъ растера.

„О томе самъ я вѣћ размисло!“ рекне Плавша: „Имамъ ли я те новце, то ћу сву Француску унакрѣ проћи, докле годъ мой дворацъ Шармъ и мою жену опеть ненаћемъ.“

„То е наиболъ средство, мой господине, да вамъ новаца изъ сандука нестане. Али ваша срећа ніе вамъ тековице дала, да и ји вы збогъ вашегъ сновидѣнїя проћердате. — Мени ја жао збогъ труда, кои самъ васъ ради положио; ёръ вѣћ сте и садъ збогъ ваши луды намѣра једну часть одѣ тога штетовали. Вы треба то, што имате, мудро да употребите.“

Господинъ Плавша съ овимъ обясненїемъ доће у малу забуну. „Шта разумѣвате вы подъ тимъ: мудро употребити, ако смѣмъ пытати?“

„Вы волете кћерь ћенерала у Намыру — како ли му баше име?“

„Боже мой!“ повикне Плавша: „о томе нема више разговора. Та я самъ вѣћ оженѣнъ, и скоримъ ћу отаць быти.“

„Ахъ ућутите јданпутъ!“ рекне Калдеацъ срдито: „вы ме съ вашимъ лудимъ сновима у ярость доводите. И опетъ вамъ кажемъ, да сте и збогъ ове рѣчи опетъ једну повелику часть одѣ вашегъ блага изгубили. Ако небудете паметни, то вамъ кажемъ, да ћете све а най-после и мене изгубити.“

Плавша ућути. Овай му је човекъ увѣкъ био загонетка, но садъ му се и подозрителанъ видио. Онъ, самъ себе почeo увѣравати, да је Калдеацъ само шалу съ нѣмъ проводио, али да благо никакво ніе ископао. Но само то ніе добро поняти могао, зашто да ову противу шала та толико новаца стане. И само бавленѣ нѣгово у дворцу Шарму, ков бы по рѣчима нѣговимъ посве за санѣ узети требало, више му се представляло него шала! Онъ бы и далъ говоръ продужио, али изъ хркана Калдейца заключавао је, да му на нека пытана нѣгова вѣће одговорити.

Кадъ прође по сата — данъ је вѣћ био огрануо — стану съ колима предъ једну кућу поредъ моста, да друге коне упрегну; Калдеацъ је ако зевнуо, но опетъ се примѣтило, да је и далъ јошъ хтѣо спавати. Но Плавша ніе се могао дуже уздржати, турне свогъ сапутника и рекне му: „Да вамъ искрено кажемъ г. Абубекеру, я самъ о свему добро размисло и разсудио. Да ли сте вы самномъ комедију правили, или јошъ и садъ шалу самномъ проводите? Држите ли вы мене одѣ истине за тако лудогъ, да вѣрујемъ, да самъ четвртъ године у несвести лежао, и да самъ санји могао. — — —“

Калдеацъ је звијдао, само ништа да нечуе. Али Плавша сасвимъ мирно продужи: „Вы ме неможете ни-

кадъ убѣдити; ёръ я самъ садъ у станю, да вамъ безпрекословно докажемъ, да самъ заиста био у дворцу Шарму, да самъ заиста мужъ херцогинѣ . . .“

Калдеацъ ніе му дао да изговори, но загрми жестоко дивљимъ некимъ езикомъ, одѣ којегъ Плавша ни рецице ніе разумео.

„Говорите онако, како бы васъ разумѣо“, рекне Плавша.

„Вы имате право; я самъ се сасвимъ заборавио, г. Плавша!“ рекне Калдеацъ узвевши га за руку и лути-тимъ по тишімъ гласомъ продужи: „Сво мое бденѣ и савъ говоръ био је кодъ васъ узалудъ. Вы сте се једне части ваше среће вѣћ лишили. Но чувайте се да и све неизгубите. Я морамъ съ вами другачије поступати. Слушайте ме само внимателно! Заборавите на вашъ санѣ; немойте у цѣломъ животу вашемъ ни речице о томъ лудомъ догађају прословити; немойте нити противъ мене, нити противъ буди кога човека говорити; немойте о томе нити што писати, нити моловати, и једномъ речи заборавите сасвимъ ваша сновидѣнїя. Подъ тимъ услови-емъ видићете јошъ јданпутъ и мене и вашу срећу, иначе никада.“

Кадъ је ово изговорио, отворе се кола; Калдеацъ сиђе доле, и у томъ тренутку попне се јданъ човекъ појакъ и широки плећа, съђне безъ извиненja поредъ Плавша, а кола преко моста брзо пројоре.

Плавша при свој обчинаваюћој шали узбезекне се; а съ тимъ јошъ выше, кадъ је овай новији сапутникъ пиштоль извукao и рекао: „Овай је добро напуњенъ!“ — Затимъ извади јданъ подугачакъ ножъ и рекне: „овай је врло оштаръ; пробајте само мало съ прстомъ?“

„Я немамъ нимало наклоности къ томе, мой господине,“ рекне упрепашћеный Плавша, „и ћу радо вѣровати вашимъ рѣчима. Но нашто су те церемоније?“

„На прву вику вашу“, одговори сапутникъ, „на првый помицай, ако што подозрительно намѣрите, имају честь, да васъ овимъ ножемъ прободемъ, или да вамъ тане крозъ главу протерамъ. Мени ја жао, што морамо обое у тако неизгодномъ одношено да живимо. За вашу собствену сигурност морамъ васъ молити, да бы добриj были приклонити се, да вамъ очи свежемъ, и кадъ ми буде дозволјено, ћу вамъ опетъ одрешити.“

„Али — нашто то?“ упыта Плавша уплашено.

„То је заго, што сте вы мой заробљеникъ!“ одговори грозный сапутникъ и извади мараму. „Имате ли вољу?“ продужи онъ далъ, и съ анџаромъ јданако се играо око прсја Плавше.

Противъ овакве хитне заповѣсти ніе се ништа могло рећи. Нашъ Плавша стрепећи преклони главу, и сапутникъ му нѣговъ марамомъ тако очи свеже, да выше бѣлогъ дана ніе видити могао.

Чудноватый овай одважникъ добро је о ствари разсудио; ёръ учинио се готово мутавъ, и ніе никако на пытани одговарати хтѣо; и то је све било, што му је одѣ сата на сать вина и ладна јела давао. Плавша се часъ кајо, што се съ Калдейцемъ у ово дѣло упустio, а часъ што је мржњу овога на себе навукаo, и збогъ тога и само ископано благо изгубио. Онъ се више пута опомињао последњи рѣчји Абубекера, и закљочио је у своме

срцу, да налогъ нѣговъ испуни. Тако му є баръ осталъ дебели су 20, високи 40, а дугачки 4000 стопа, 8 кула унадежда, да ће јошъ єданпуть овогъ чудноватогъ човека видити; ёрь бадава, нѣгова дѣла нису башъ сасвимъ природна.

И башъ нѣзnamъ зацѣло, колико є дуго ово путованіе трајало; ёрь и Плавша, кои ніе данъ одъ ноћи разликовао, ніе самъ знао. Онъ се будіо, спавао, саняо, олеть пробудіо, и видіо, да путованъ ово дуго трае; ёрь му є было досадно. Но найвыше га є мучило, што є радъ био знати, шта ће найпосле быти съ нимъ, и куда ће доспѣти? Али му сапутникъ на ово ништа одговорио ніе.

(продуженъ слѣдує).

### ЗАЧИНЩИ.

Боль є быти єдна ораова єзgra него празна люска.  
Слога доноси добра млога.

Нескуство є врло дугачакъ путь.

Выше се людій удавило у чаши него у Дунаву.

Боль є на тальигама возити се него пешке ићи.

Ко ти неможе као пріятель помоћи, може ти као непріятель шкодити.

Рибе се ватаю на удице а люди на рѣчи.

Ко прилику пропусти, томе срећа окрене леђа.

Са занатомъ може се даль да оде, него са хиљаду форинтій.

Єданъ крене зеца, другій га убіє, трећій га изпече, а чакъ четвртый ёде га.

Ништа немой са хитосћу чинити, осимъ кадъ бувеваташъ.

У кући онай гдје є домаћинъ обешенъ, неговори ништа о штраньки.

Псето, кое нелае найпре уеде.

Изъ двеста ока неправде неможе се изцедити драмъ правде.

Ко купуе оно што му нетреба, продаваће негда оно што му треба.

### ЗАГОНЕТКЕ.

Петъ браће путемъ иду, а петъ подъ пластомъ стоб; кои путемъ иду, нису покисли, а они подъ пластомъ покисли.

— Рогомъ піе, рогомъ ёде, рогомъ Богу славу дае.

— У једномъ брлогу дванаестъ вепрова лежи, а ни єданъ съ краја ніе.

### НОДГРВЦИ.

(Манастиръ светогъ Сергеј кодъ Москве основанъ у четиринаестомъ столѣтју.) Манастиръ є овай основао самъ светыи Сергје и онъ є у њему саранћи. То є найвећи манастиръ у свой Русији. Онъ има деветъ црквиј, єданъ царскій дворъ, семинарију и неброене куће за путнике, кои тамо долазе на поклоненіе. Зидови манастира овогъ

украшавају ћошкове ныјове. Цео сводъ, подъ коимъ стоеши светогъ Сергеја позлаћенъ є. Црквене утвари мастира тога износе вредностъ одъ 600 милиона сребрны рубала. Црква Вознесеніја знаменита є збогъ свои звона. Три найвећа звона тешка су, и то прво: 140.000; друго 64.000; и треће 54.000 фунтіј. У семинарији налоде се 300 ученика, а калуђера има 1100. Ту є непрестаный пазаръ одъ долазећи и одлазећи путника.

(Занатлије у Паризу) 1.) Паризъ брои 7000 сами мушки кројача, кои снабђивају съ посломъ 22.215 мушки и женски лица, и кои одъ године до године израђую послу у вредности 80 милиона франака. Ових 7000 кројача деле се на 4 разреда. 3000 одъ тихъ раде само наручбине и по мери, и заслужую годишње 45 милиона. 233 раде на млого и дају нешто у земљи, нешто изванъ земље готовогъ еспана у вредности 28 милиона. 3393 постављају и што альине по наредби предречена два разреда; то су они што раде, као што мы кажемо, на парче и заслужую годишње  $5\frac{1}{2}$  милиона. Последњији разред сачинjavaю они, кои преврћу и крпе альине и они заслуже  $2\frac{1}{2}$  милиона годишње. Къ овима принадлеже и они кои флексе изъ альина ваде и ны има 394, са 566 момака и 570 женски, и заслужую годишње 4 милиона франака. — Калфе свију тихъ разреда једно на друго узимају заслужу одъ 4 до 2 а женске одъ 1. до 3. франка на данъ.

2.) Шеширција, кои само мушко покривало главе израђую, има у Паризу 644 майстора са 4093 помагача, кои годишње 17 милиона послу израђую. Око овогъ заната гомилају се различити други, Сами капа израђују се преко године у Паризу у вредности 8 милиона. Више одъ 4000 женски занимају се съ израђенјемъ овихъ. Свака заслужи на данъ одъ 1—2 франка.

3.) Чизмара, кои, као што они веле, цео светъ съ њинимъ краснимъ еспапомъ снабђивају, брои Паризъ 6652 са 21.000 посленика. Они израђую годишње еспана у вредности 45 милиона. Момакъ єданъ заслужи нешто више одъ 2 па до 1 франкъ на данъ.

3.) Јурчја има у Паризу 88 и израђую еспана у вредности  $4\frac{1}{2}$  милиона франака годишње.

(Пољта дивљи зверова). Две женске, кое су башъ у ономъ истомъ сокаку, у комъ се новодошавша велика менажерја єдана сместила, обитавале, добију єданъ данъ изненадну посљту: господинъ I, съ госпомъ својомъ уђу у собу. „О одкудъ та срећа, о како сте вы добри, како любовестойни, кадъ доћосте, да наесь посљите!“ викне єдана одъ реченој двеју женски. „Мой мужъ и я“ одговори госпожа „хтедосмо да видимо дивљи зверове, па ето томъ приликомъ уграбимо мало времена, да и васъ посљимо и видимо, шта и вы радите!“

(Ко оне, нека вртур!) Царъ Никола пошље пре неколико година огледало једно редке величине и лепоте съ посланичествомъ своимъ цару хинезкоме на даръ. Огледало то моралосе преко целогъ неизмереногъ пута одъ Петрограда до Пекинга на човечијимъ рукама пренети. Тако се хтеде и тако бы, и огледало доће невредимо у Хину. У томъ времену породисе неспоразумљенъ између рускогъ двора и царства сунџа, и тако царъ хинезки нехте ни посланичество предаје пустити ни огледало прими. Збогъ тога скоротеча єданъ мораше у Петроградъ



долетити съ питанѣмъ, шта ће съ огледаломъ да се ради. Истимъ начиномъ и истимъ путемъ — гласила е заповѣсть — нека се огледало натрагъ донесе. Великій князъ Михаилъ, братъ цара Николе, башъ у то време догоди се кодъ цара и смеючи се предложи цару обкладу, да се огледало неће неразбѣно натрагъ донети. Царь се обклади и скоротеча поредъ предречене заповести добіе и то упутствіе, да предводителю пратиѣ найвећу предосторожность за найвећу дужностъ препоручи съ тимъ, да ће се у случаю штете, царске милости лишити и строгой казни подврѣни, а у противномъ случаю при срећномъ повратку, да се има великой награди надати. Са безпримѣрномъ предосторожносћу грдно се ово дѣло изврши, и огледало, кое су четрдесетъ людіј носили, срећно по и неповређено приспе на исакову піјацу, где је царь съ братомъ своимъ съ прозора гледао и на добивену обкладу смеяо се. На басамацима зимнѣ палате похлизне једанъ носиоць, повуче за собомъ другогъ, другій трећегъ — и скupoцено огледало на иляду комада, раздрузгано лежаше на земљи. Великій князъ добіе обкладу! Тако є то, често се проспе кашика башъ кадъ доуста доће.

(Беседа африканскога величества.) Пре неколико година пошље енглеска влада једногъ капитана свога у Африку, да съ тамошњимъ некимъ народима неке уговоре заключи. Овоме да Атта краљ одъ Еггаре, кога се престолно место Иdda зове, приликомъ светчане аудиенције преко првогъ министера свога слѣдуюћу беседу изговори: „Я се радујемъ и благодаримъ Богу, што ваши овде кодъ мене видимъ. Ако ме земљаци вапи радо гледе, то мораю они веровати, што я говорамъ. Покойный последњи краљ имао је радо, кадъ су бели люди у његову

земљу долазили, али мени ће башъ толико до тога стаљо, да ји я гледимъ: Я самъ садъ Атта или краљ, а бели су люди дошли да ме посјте, и то ми на велику радостъ служи. Ако сте у намери, да мои верни пријатељи будеће, то се вы несмете одма натрагъ враћати; јеръ је мени мило да мои пријатељи више дана самимъ сду и плю. Я неизгледамъ радо на кишу, али ме бели люди жеље да виде, и я самъ мисlio, да они могу кишу задржати, али бадава, киша пада и сада као и пре. Токъ тай припада мени чакъ тамо далеко и одъ горе и одъ доле на обе обале, и я самъ краљ. Краљица белија людји — Викторија — послала је пријатеља једногъ, да ме посјти. Я самъ и поклонъ видio, кои незаслужује, да ми се поднесе; онъ је добаръ за некогъ одъ мои слугу. Богъ је мене по образу своме сатворио, я самъ Богу подобанъ, онъ ме је за краља поставио.“

Истый тай капитанъ описује и личность његовогъ црногъ величства. „Онъ је био грдне величине, његова се прна кожа стаклила јако, његове су очи биле велике али безъ свакогъ израза. Имао је на себи дугачку црвену одъ кадифе альину и дугачке, набране и као скрлеть црвене чакшире и разнобойну на глави капу, накићену са перлама одъ стакла и корала. Ноге његове, кое су биле обувене у велике одъ црвене коже и съ пра-порцима снабдѣвени чизме, висиле су са обадве стране престола, на кои су га робови његови посадили. Великиј кармиринске боје амбрелъ је био је надъ њимъ разапетъ. Млоги одъ његове пратиѣ имали су лепезе и по некомъ опредѣленомъ правилу ладили су га. Съ леве руке стајали су уста краља, то јестъ, његовъ првый министеръ, кога смо краснорѣчије мало пре чули.

## СТРАНЕ НОВОСТИ.

### ТУРСКА.

Преко Марзеля добили смо вѣсти изъ Цариграда одъ 5. Јануара, кое явљају, да су прекинуте конференције, кое су држане у Цариграду између Порте и заступника Енглеске, Француске и Аустрије ради преустроје подунавски књажества, и то збогъ тога, што се лордъ Редклифъ изјаснио, да онъ у смотрену тога предмета нема никакви настављене. Напротивъ тога трају још једна-ко конференције између реченихъ пуномоћника и Порте о четвртој точки гарантіја, т. ј. о основнимъ правама хри-стјански поданика портины и о заједничкомъ покровитељству надъ подунавскимъ књажествама.

— У Цариграду разнео се гласъ, да ће у случају томъ, ако се закључи миръ, се на сјеверу турскогъ царства т. ј. у Бугарской и на дунавскимъ обалама, поставити једанъ корпусъ војске, саставећи се изъ Француза, Енглеза и Аустријанаца, да одрже и обезбѣде остава-ренъ уговорни опредѣлена и условија.

— Говори се, да ће правительство турско свога посланика при персискомъ двору, Ахмет-пашу, кои се у Цариграду на одпусту бави, опетъ у Техеранъ послати, съ тимъ налогомъ, да тамо посредује између Персие и Ен-

глеске у порођеномъ између тије држава неспоразумљи-нию и размирици.

— Изъ Трапезунта явљају одъ 27. Декембра, да је она египетска дивизија, која је у Ерзерумъ послана, збогъ снега, кои је све путове завејао, и збогъ болестіј, кое су бѣсниле, принуђена је, вратити се натрагъ у Трапезунтъ, почемъ је неописана страдања претрпила. У Трапезунту појавила се колера. Болестници су изъ болница пренешени у Синопу. Войска Омер-пашини стији ће скоримъ у Трапезунтъ, где ће до пролећа остати, па онда ће се кренути у Ерзерумъ. Мукли-паша, који је до-био налогъ, да све нужне мѣре за обрану тога важногъ града употреби, скупио је тамо већ до 20.000 момака. — Јенералъ Вилјамъ одпутовао је као ратнији заробљеникъ изъ Тифлиса у Москву.

— Изъ Александрије пишу „Тристеръ Цайтунгу“ подъ 8. Јануара, да су у тамошњемъ пристаништу у једној страшној бури, која је 3. тек. мес. беснила, 7. лајиј насеље.

### РУСИЈА.

„Рускиј Инвалидъ“ доноси намъ дневну заповѣсть, којомъ се књазъ Горчаковъ прашта одъ јужне војске, и коя гласи овако:

У главномъ стану Бакчи-сараю 31. Децембра.

Одлазећи по высокой воли царской на друго но-  
во опредѣленъ, праштамъ се одъ васъ, храбри ратници! Я предаємъ моме достойномъ преемнику войску, отврду и прекалъну у боевима, войску, коя є была подпора, дика и радость нашегъ цара. Храбри воиници! ваша храбрость и прегоренъ самогъ себе остаће кодъ мене у вечитомъ спомену. Я вамъ одъ срца благодаримъ на по-  
вереню, кое сте вы у свимъ кривавимъ боевима године 1855. према мени извили, у боевима велимъ, који ће за на-  
вѣкъ паметодостойни остати, и у коима сте вы кримскій полуостровъ брали одъ многобойны непріятеля, који є засадъ одложенъ, налази се садъ у Паризу. Велике су располагали са онакимъ средствама, каковима никаде буре на средиземномъ мору узрокъ су томе, што онъ ніе примѣра нема у лѣтописима ратнимъ. (Ова є дневна за-  
повѣсть прочитана компаніјама, швадронима, сотніјама, батеріјама и морской войсци.)

У Петробургу 10. Януара. Оная чланакъ изъ „Журнала де С. Петербургъ“ (кои смо мы у предпоследњемъ броју нашегъ листа довели) саобщтила є найпре „Сѣверна Пчела“ а затимъ и сви остали руски листови међу свое домаће новости, но досадъ се юшъ ни једанъ листъ буди како о истомъ чланку ніе изразио, тако да се морамо посве ограничити на једине речи тогъ важногъ акта, изъ кога се на срећу ништа друго увидити недає, него найвећа надана о миру. Подъ уливомъ тога члanka губе сва незната извѣстия са бойногъ поля и изъ воене управе много одъ свое важности. Вѣсти съ бойногъ поља и онако су већь налихъ на слабу грмљавину прошли олуе, и своде се на извѣстия съ источне обале црнога мора о повлачењу войске Омер-пашине. За садъ влада савршено примире. Међутимъ су у войсци кавкаской учинѣне онакове промене, кое заслужују да се напомену. Ђенерал-мајори Чаплић, Будбергъ и Кеселеръ приодо-  
дали су томъ корпусу по особитимъ налозима; на мѣсто ђенерал-лайтнанта кнеза Андроникова (који є збогъ по-  
рушеногъ здравља службу оставио) постављенъ є ђенерал-мајоръ Лукасъ за ратногъ гувернера града Тифлиса, а и у полковнимъ командама учинѣне су многе промене. Храбрый полковникъ Морнеръ, командантъ ериванскогъ лайбарабинскогъ полка, који се при юришењу на Карсъ тако славно одликовао, премештенъ є у попечителство внутренњи дѣла, и то по свой прилици збогъ тешкихъ рана, који є допао при реченомъ юришењу на Карсъ.

Изъ Петробурга явљају подъ 12. Януара „Шлезише Цайтунгу“ следуюће: Овдашни листови ништа неговоре о садашњемъ обртају стварј, то єсть о предстојењемъ миру. Ніједанъ знакъ, ніједна рѣчь неможе се у њима наћи, изъ који бы се заключити могло на радостно или суморно и жалостно упечатлење, кое є гласъ о миру у њима произвео. „Рускій Инвалидъ“ юшъ једнако доноси ратна извѣстия и ніједанъ званичный поступакъ не смѣра на прекиданъ ратны спремања, у смотреню који садъ се истина много већа предосторожность наблюдава, него про-  
шло године. Тако є на пр. садъ текъ обзнати ѡнај царскій дневный указъ, којимъ су првы дана мѣсцеца Новембра наименовани поглавари за дружине чернигов-  
ске. Устроенъ свијо досадъ сазваны дружина срећно є окончано и превазишло є сва очекивања.

## ФРАНЦУСКА.

У Паризу 16. Януара. „Монитеръ“ явља изъ тилѣрскогъ двора, да є турскій посланикъ юче предао цару єдно благодарително писмо, кое є турскій царь поводомъ добывеногъ великогъ креста почетне легије на њег. величество цара францускогъ управио. Затимъ є турскій посланикъ представио цару бригадногъ ђенерала Сефер-пашу, који є командантъ турске конњице у Евпаторији.

— Дервиш-паша, који є опредѣленъ быо, да заступа Турску у великомъ тилѣрскомъ военомъ савѣту, који полуостровъ брали одъ многобойны непріятеля, који є засадъ одложенъ, налази се садъ у Паризу. Велике су располагали са онакимъ средствама, каковима никаде буре на средиземномъ мору узрокъ су томе, што онъ ніе примѣра нема у лѣтописима ратнимъ. (Ова є дневна за-  
на време у Паризъ стигао.)

— Говори се, да є царь на балу кодъ принца Єронима повторително изявио поуздано наданъ, да ће се до-  
иста миръ заключити.

У Паризу 17. Януара. Врховный повелитель царске гарде, ђенераль Ренъоль де С. Жанъ д' Анжели окончао є главный прегледъ надъ 1. и 2. grenadiрскимъ и надъ зуавскимъ полкомъ, који су сви были у Криму. Юче є држана на марсовомъ пољу почетна смотра надъ ова три полка, при којима су смотри они маневрирали и паль-  
бу држали.

— На мѣсту артилѣриске пробе у Мецу разпукне се овь дана једна конгревска ракетла, којомъ приликомъ погину три топци, а четворица буду тешко ранењи. Осимъ тога юшъ є једнога војника нестало, и сва є прилика да є онъ саранћи у развалинама неколико радио-  
ници и дашчара, кое су силнимъ потресомъ порушене.

## ЕНГЛЕСКА.

У Лондону 17. Януара. Варошъ Манчестеръ дала є юче своимъ парламентскимъ заступницима у једной нарочито на тай конацъ држаной вечерњој забави прилику изразити се о свомъ будућемъ политичномъ владаню, а нарочито у саданъмъ великому пытаню о миру. Досадъ намъ є преко телеграфа толико само познато, да є на той забави било до 800 лица, да су осимъ поменуты парламентски членова држали бесѣде и ђенералъ Томсонъ и г. Хейтодъ, но г. Кобденъ ће присутствовао; да су господа Гибсонъ и Бриџтъ — и то овай последњий у бесѣди, која є два сата трајала — свою политику мира брали, да є овай последњий условија, која є Русија при-  
мила, подпuno одобрјо, и то већь и по самомъ то-  
ме, што ће иста условија водити къ заключењу мира, и да є онъ критику енглески листова — нарочито „Таймс“-а, о његовомъ политичномъ мышљењу, обарао доста опоримъ изразима.

„Таймс“-кій додисатель изъ Беча дознае изъ поузданогъ извора, да є руска войска непосредствено после паденїја јужне стране Севастополя тако яко духомъ клонула была, да се мал ніе сва разстроила. Да су сајзници умели то на свою користь употребити, они бы садъ имали савъ Кримъ у своимъ рукама, но љијова немарност и недѣлателност дала є Русима времена, да приберу два grenadiрска корпуса. И на съверу учинили су сајзници велику погрешку, што су блокаду (обсаду) руски при-

станицата на источномъ мору тако рано прекинули; въръв руска войска у балтийскимъ провинциите трпила най-вече оскудицу у рани, и чимъ су енглеске лађе отишле, одма су Руси изъ Данцига и Мемела преко мора рану довукли.

## ПОЛИТИЧНЫЙ ПРЕГЛЕДЪ.

Планъ, да се конференције држе у Паризу, произишао е одь саме Русије. Руско се правительство томъ приликомъ, кадъ е извјило, да прима предлоге, изразило, да бы врло повольно было, кадъ бы се Паризъ замѣсто преговора о миру изабрао. Почемъ е Аустрија ову жељу драговольно подпомагала, и почемъ е съ друге стране и сама Енглеска ту исту жељу изјавила, то су се онда наравно све силе у томе предмету лако сложити могле. Премда ће чеканъ на турске пуномоћнике почетакъ конференције мало одуговлачiti, ипакъ е зато сва прилика, да ће конференције око половине Фебруара мѣсцеца већ започети.

Француски листови явљаю, да ће Сардинија само у онимъ питањима учествовати у предстојећимъ конференцијама о миру, која се не као таліјанске и на обали средиземногъ мора лежеће државе непосредствено тичу. Питања пакъ, која се односе на обште европске интересе, решаваће искључитвено велике силе.

„Ост-дайче-постъ“ доноси намъ слѣдуюћи чланакъ изъ Париза: У Паризу 15. Јануара. Џео е светъ управо погледъ на Енглеску, одь кое се свакъ бои, да ће она миру препоне полагати и отешчавати га, и свако миролюбиво изјављење енглески листова поздрављао за миру чеџнећи Парижани са највећомъ радости. Но са толико већимъ негодованјемъ и нездовољствомъ читаво они садъ у „Монитеру“, да е та жеља Енглеза за миру привидна. „Монитеръ“ е сирѣчъ пре некиј данъ говорио о некој здравици, коју е лордъ Ковлей напијао онимъ приликомъ, кадъ е неколицини француски ќенерала предао батскиј орденъ; у той е здравици изражено, како се Енглеска миру нада и како га она одь свегъ срца жељи. Данасъ пакъ повторава „Монитеръ“ ту здравицу и вељи: племенитиј лордъ напијао в до душу миру здравице, али Енглеска мисли другче, ићна су надана друга. Млоги вељи, да е лордъ Ковлей ту здравицу напијао по специјалномъ налогу лорда Палмерстона. Но толико е извѣстно, да су се у енглескомъ посланству врло зачудили начину, којимъ е преса француска рѣчи лорда Ковлеја примила, да се у слѣдству тога ови надају одговору и нападању одь стране енглески листова, и да се ови неће нимало уздржавати, изјавити право садъ станъ ствариј. И тако е данасъ недеља, чега ради и тай догађај неће на станъ берзе никакавъ упливъ имати. До сутра быће све то предано заборавности, а међутимъ долазе памъ изъ Лондона гласови све выше у смислу мира. У Енглеското слабо мре за славу, Енглези гледају само на дѣйствителне користи и интересе. Но и они, који су у Енглеското тако яко за ратъ заузети, увидили су како бы теретно и неизгодно было, кадъ бы француско правительство и дадъ безъ икаквогъ права и основа ратъ продужавало, и на какавъ бы одпоръ оно у томъ случају кодъ явногъ мышленя нашло. Енглеска е преса својомъ викомъ и тако већ яко потресла и шокида понятју

Французу о енглескомъ сајзу и о цѣли овогъ рата. И безъ тога већ свакадъ су се бояли Французи, да ће ји Енглези као голо свое орудје на свое особене цѣли употребити. Кадъ бы дакле мы и садъ ратъ даль продужили, немогући притоме крвицу бацити на Русију, онда бы слободно узвикнути могли: Енглеска нась вуче заносъ.

У Бечу 18. Јануара. Онай честопоменутый чланакъ изъ „Журнала де С. Петербургъ“, који дѣйствує о томе, како е Русија примила аустрийско - западничке предлоге мира, оснажио е у Француској вѣрованъ и наданъ миру; у ићму е изражена јсна и искрена жеља, да се сталанъ миру Европи поврати.

„Журналь де Деба“ доноси намъ данасъ једно посматранъ о томе, да ли ће се общта жеља за миру остварити. То е посматранъ написао главни учредникъ предпоменутогъ листа г. де Саси, и садржава између осталога и слѣдуюће:

„Нетреба се тако яко плашити пете точке у аустрийскимъ предлогима, у којој точки налазе енглески листови толике препоне и незгоде. Ако се Енглеска тврдо придржава тога, да недопусти Русима подићи ваново тврдину Бомарсундъ, то е сва прилика, да ће и Русија одь све стране изъ подобни основа и по начелу узимности захтевати, дани Енглеска неутврди острово Хелголандъ, кое острово такво исто претеће положење према Данскомъ има, као годъ и Бомарсундъ према Шведской и да се брой енглески ратни лађа, кое ће у балтико море улазити смети, опредѣли; овакова спорна питана решаваће коначна већина гласова на конгресу“

„Журналь де Деба“ увѣрava даљ да ће и Прайска учествовати у конференцијама. Едне прайске новине веле о томъ слѣдуюће:

„Мы чуемо изъ поузданогъ извора, да су већ формални преговори започети о томе како да и Прайска учествује у конференцијама о миру, даљ, да ће Француска попустила одь свогъ пређашњегъ одрицанја, но да Енглеска у томъ погледу засадъ нинайманъ непопушта и да се она постоянно противи учествованю Прайске у конференцијама.“

У Бечу 20. Јануара. У слѣдству обштегъ приманя аустријскогъ плана за предходително преговарање о миру, који е планъ већ јавности преданъ, скupили су се данасъ у 12. сатију у подне пуномоћници Енглеске, Француске, високе Порте и Русије у ц. кр. министерству иностране дѣла, да тамо заедно са г. грофомъ Буоломъ, као пуномоћникомъ аустријскимъ, подпишу једанъ протоколъ, којимъ ће поменути предходителни преговори мира обvezателну силу получити.

У овомъ акту који е данасъ подписанъ, опредѣлено је уедно, да се одма закључи примирје и да ће одь данасъ найдалъ за три недеље дана изванредни посланици петь уговараоћи сила, и то по формалномъ подписаню данашњи предходителни преговори, имати добити пуномоћства, да се миръ коначно закључи.

Ц. кр. президијални посланикъ при сајзной немачкој скупштини саобщиће истој у идућој сједници, која ће се у четвртакъ држати, садржати предходителни преговори о миру (предварногъ мира).



Неподлежи сумњи, да ће висока скунштица у име и немачког сајза драговљано пристати узъ ово одјло, кое је тако срећнимъ успехомъ увѣнчано, да се ратна спреманя са највећимъ нарезањемъ и хитињомъ чине, држала самъ уедно за мою дужность, не одбацити онакве предлоге, кои дао емство и изгледъ за сталанъ миръ. Тога ради пристала самъ у споразумљењу са моимъ сајзникомъ, на аустријско посредованје, и явљамъ вамъ са задовољствомъ, да смо се споразумели о некимъ условијама, о коима се надамъ, да ће служити као основъ общега уговора о миру. Преговори у смотрену овакога уговора скоро ће се у Паризу започети. При вођењу ове преговора ју се старати, да неизгубимъ изъ вида оне циљи, збогъ кои је ратъ започетъ, и нећу донде прекинути ратна спреманя, докодъ се повољанъ уговоръ мира коначно незакључи.

## ТЕЛЕГРАФСКЕ ДЕПЕШЕ.

У Бечу 20. Јануара. Данасъ у подне у 12. сатиј подписали су пуномоћници петъ уговараюћи сила, Аустрије, Француске, Енглеске, Русије и Порте предваритељни уговоръ о миру. (премијар је мира) —

У Бечу 20. Јануара. Џдна телеграфска депеша изъ Варшаве явља, да је књазъ Паскјевић данасъ у 10. сатиј пре подне у Варшави умро.

У Лондону 18. Јануара. „Морнинг пост“ явља, да Прайска истина неће бити позвана на саме конференције, него да ће бити позвана, да подпише уговоръ мира, ако се овај закључи.

У Лондону 19. Јануара. Нено велич. краљица отворила је лично сједище парламента. Она чисте престолне беседе, која се односи на садан ће питање о миру, гласи овако: „На ратна спреманя за идућу годину обраћамъ моју најозбиљнију пажњу; но докъ је съ једне стране закључе-

но, да се ратна спреманя са највећимъ нарезањемъ и хитињомъ чине, држала самъ уедно за мою дужность, не одбацити онакве предлоге, кои дао емство и изгледъ за сталанъ миръ. Тога ради пристала самъ у споразумљењу са моимъ сајзникомъ, на аустријско посредованје, и явљамъ вамъ са задовољствомъ, да смо се споразумели о некимъ условијама, о коима се надамъ, да ће служити као основъ общега уговора о миру. Преговори у смотрену овакога уговора скоро ће се у Паризу започети. При вођењу ове преговора ју се старати, да неизгубимъ изъ вида оне циљи, збогъ кои је ратъ започетъ, и нећу донде прекинути ратна спреманя, докодъ се повољанъ уговоръ мира коначно незакључи.

Джна телеграфска депеша изъ Лондона одъ 18. Јануара явља: „По послједњимъ вѣстима изъ Америке, још није распра и неспоразумљенъ између Енглеске и Америке изравната. Сјеверо-американске државе као да су се рѣшиле, да неодустану одъ исканогъ удовлетворења збогъ тога, што су Енглези купили војску у Америки, и да у случају нужде и свогъ посланика Крамптона изъ Лондона натрагъ позову.

Течай новаца: Дукати, 5. фор. 4 кр. за банке.

## О ГЛАСИ.

(2—3) Сходно решењу ово-окружног Суда одъ 11. Марта пр. 1855. г. № 1211. има се својепокретно имање Г. Јована Миловановића, Помоћника Началничества Окружја Шабачкогъ у селу Свилајну, срезу П. Тамнавскомъ, овомъ Окружју постојеће, имено 125. плугова земље у једној огради постојеће и то пола зиратне а пола подъ ситномъ шумомъ, вештацима у 360 # цес. прецѣњене, даљ једнањивија одъ 6 дана ораће земље поредъ рѣке Тамнаве постојећа, и у 18. # цес. прецѣњена, и 6 дана земље подъ забраномъ у Липовици, такође у 18. # цес. прецѣњене; за рачунъ исплате достављени интабулирани дугова његови лицитандо продати.

Зато Началничество Окр. Шабачкогъ настоји сакоме коме бы о томе знати надлежало, објављује, да ће се иста непокретна добра Г. Миловановића 1. 2. и 3. дана наступајућегъ месеца Марта тек. год. продавати, и ономе трећи и последњи данъ лицијације после подне у 4. сата по европски уступити, који за такова највише готовы новаца дати обећа.

На изложенимъ добрама Г. Миловановића, постоје сљедујуће интабулације, и то:

I. Кассе пуниларне Суда Окружја Шабачкогъ за - - 420 талира

II. Милована Тадића изъ Вальва - - - - - 150 # цес.

III. Милоша Мрџановића изъ Београда за - - - - - 210 # цес.

IV. Р. Аксентија Срећковића Помоћника Началничества Окружја Валевскогъ - - - - - 200 талира

(3—3) Община вароши Шабца даваће подъ изоръ једанъ свой забранъ до камичка постојећи, кој у простору своме има 140. плугова чије и до 60. плугова подъ шумомъ земље, подъ аренду на једну годину дана, рачунајући одъ 10. Марта тек. год. Лицијација свръ арендирана овога забрана држаће се у вароши Шабцу 1. 2. и 3. дана наступајућегъ месеца марта тек. г. Зато нека сваки онай, кој бы желјо истиј забранъ на изоръ подъ аренду узети, исты дана у Шабцу буде, и при лицијији присутствује.

(2—3) Подписаный зна такавъ прекиј лекъ противъ зубоболја, да безъ никаквогъ бола и безъ да се зубъ мора вадити, учини, да зубоболја прође и да выше никада тай зубъ незаболе.

Петаръ Корай  
Швайцеръ Џукерпекеръ

## ЗНАЊА РАДИ.

Случайно ако бы кој одъ већегъ реда Чиновника, илити пакъ богато-

имућногъ стана грађана потребовао и желјо имати Наставника, кој бы му децу србскимъ езикомъ приватно кодъ куће основно воспитавао: то таковомъ, ове вароши почитаемомъ публикому на знанје оваквимъ путемъ дајемъ, да бы се яте дужности радо примјо, — почеть имадемъ доволно одморногъ времена, съ коимъ велимъ, мого бы задоста своме намериомъ предузећу изискуему одговорность дати.

**РАДИСАВЪ ТОДОРОВИЋЪ,**

Практикантъ. Врховн. Суда

(3—3) Магазе књаза Милоша, наодећесе на Сави до Ђурђеву дну подъ кирио. Ко жели исте магазе или задржати и даљ одъ Ђурђева-дне, или наново ји узети, нека се изволи подписаномъ до Ђурђева-дна ради погодбе и прављења уговора пријавити.

**АНТОНИЈЕ РАДИВОЕВИЋЪ**  
надзоритељ добара књаза Милоша